

30 SEP 2012

سوق الكويت للأوراق المالية
قسم المحفوظات - والتوثيق الآلي
صورة طبق الأصل

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المكثفة
المجمعة (غير المدققة)
31 مارس 2012

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المكثفة
المجمعة (غير المدققة)
31 مارس 2012

RSM البزيع وشركاهم محاسبون قانونيون

العيبان والعصيمي وشركاهم
إرنست ويونغ

البزيع وشركاهم
عمارة الخطوط الجوية الكويتية - الدور السابع - شارع الشهداء
ص. ب 2115 الصفاة 13022 دولة الكويت
ت 965 22961000 ف 965 22412761
mail@albazie.com www.albazie.com

محاسبون قانونيون
صندوق بريد رقم 74 الصفاة
الكويت الصفاة 13001
ساحة الصفاة
برج بيتك الطابق 2118
شارع أحمد الجابر
هاتف : 22955000 / 22452800
فاكس: 22456419
kuwait@kw.ey.com
www.ey.com/me

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة

إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لشركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة ("المجموعة") كما في 31 مارس 2012 وبيانات الدخل والخل والشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المراجعة المتعلقة به لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسئولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي". إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا للمعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدققين مستقلين للشركة" المتعلقة بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى المراجعة، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة الأم. وأنه حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أي مخالفات مادية خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 لقانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي للشركة الأم والتعديلات اللاحقة له على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.

د . شعيب عبد الله شعيب
مراقب حسابات مرخص رقم 33 فئة أ
RSM البزيع وشركاهم

وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
من العيبان والعصيمي وشركاهم
عضو في إرنست ويونغ

20 سبتمبر 2012

الكويت

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

الفترة المنتهية في 31 مارس 2012

الثلاثة اشهر المنتهية في
31 مارس

2011	2012	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
(1,485,226)	72,353	6	الإيرادات
-	(20,400)		حصة من نتائج شركة زميلة
-	7,142		خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
			إيرادات أخرى
<u>(1,485,226)</u>	<u>59,095</u>		
(58,291)	(64,755)		المصروفات
(61,703)	(7,517)		مصروفات عمومية وإدارية
			تكاليف تمويل
<u>(119,994)</u>	<u>(72,272)</u>		
<u>(1,605,220)</u>	<u>(13,177)</u>		خسارة الفترة
<u>(5.41) فلس</u>	<u>(0.04) فلس</u>	3	خسارة السهم الأساسية والمخفضة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس

2011	2012
دينار كويتي	دينار كويتي
(1,605,220)	(13,177)
(338,240)	(225,570)
(338,240)	(225,570)
(1,943,460)	(238,747)

خسارة الفترة

إيرادات شاملة أخرى:

حصة في الخسائر الشاملة الأخرى لشركة زميلة

خسائر شاملة أخرى للفترة

إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة المنتهية في 31 مارس 2012

31 مارس 2011 دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2011 دينار كويتي	31 مارس 2012 دينار كويتي	إيضاحات	
57,515	272,723	238,069	4	الموجودات
4,048,000	3,551,200	3,440,799		أرصدة لدى البنوك ونقد
69,373	13,754	49,875		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
23,332,452	20,617,941	20,464,724	5	مديون ومدفوعات مقدماً
34,944	32,364	28,899		استثمار في شركات زميلة
				أثاث ومعدات
27,542,284	24,487,982	24,222,366		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
-	4,103,176	4,118,686	4	حساب مكشوف لدى البنك
111,222	59,396	29,500		دائنون ومصروفات مستحقة أخرى
-	549,034	536,551	6	دائنو تمويل إسلامي
4,398,368	-	-		قروض لأجل
4,509,590	4,711,606	4,684,737		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
29,648,677	29,648,677	29,648,677		رأس المال
981,043	1,417,013	1,191,443		احتياطي القيمة العادلة الخاص بشركة زميلة
172,520	172,520	172,520		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(7,769,546)	(11,461,834)	(11,475,011)		خسائر متراكمة
23,032,694	19,776,376	19,537,629		إجمالي حقوق الملكية
27,542,284	24,487,982	24,222,366		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



دعيب خليفة الصباح

الشيخ / دعيب خليفة الصباح
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

شركة القريين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكلف المجمع (غير مدقق)

للفترة المنتهية في 31 مارس 2012

	احتياطي القيمة المالية	احتياطي التحويلات الأجنبية / عملات أجنبية	احتياطي الخصص	احتياطي القيمة المالية الخاصة	رأس المال
المجموع	19,776,376	(11,461,834)	1,417,013	29,648,677	29,648,677
بيانات كويتي	(13,177)	(13,177)	-	-	-
	(225,570)	-	(225,570)	-	-
	(238,747)	(13,177)	(225,570)	-	-
	19,537,629	(11,475,011)	1,191,443	29,648,677	29,648,677
	24,976,154	(6,164,326)	1,319,283	29,648,677	29,648,677
	(1,605,220)	(1,605,220)	-	-	-
	(338,240)	-	(338,240)	-	-
	(1,943,460)	(1,605,220)	(338,240)	-	-
	23,032,694	(7,769,546)	981,043	29,648,677	29,648,677

إجمالي الخسائر المعاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2011

كما في 1 يناير 2012
خسارة الفترة
خسائر شاملة أخرى للفترة

إجمالي الخسائر المعاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2012

كما في 1 يناير 2011
خسارة الفترة
خسائر شاملة أخرى للفترة

إجمالي الخسائر المعاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2011

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

للفترة المنتهية في 31 مارس 2012

الثلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس

2011 2012

دينار كويتي دينار كويتي ايضاح

(1,605,220) (13,177)

2,627 3,465

- 20,400

1,485,226 (72,353)

61,703 7,517

(55,664) (54,148)

15,143 (36,121)

522 (29,896)

(39,999) (120,165)

(1,830)

-

- 90,001

(1,830)

90,001

(33,000)

(12,483)

(61,703) (7,517)

(94,703) (20,000)

(136,532) (50,164)

194,047 (3,830,453)

57,515 (3,880,617)

4

أنشطة التشغيل

خسارة الفترة

تعديلات لـ:

استهلاك

خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان

الدخل

حصة في نتائج شركة زميلة

تكاليف تمويل

التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:

مدينون ومدفوعات مقدماً

دائنون ومصفوفات مستحقة أخرى

صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل

أنشطة الاستثمار

شراء أثاث ومعدات

المحصل من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

صافي النقد الناتج من (المستخدم في) أنشطة الاستثمار

أنشطة التمويل

سداد قروض لأجل

صافي الحركة في دائني التمويل الإسلامي

تكاليف تمويل مدفوعة

صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل

صافي النقص في النقد والنقد المعادل

النقد و النقد المعادل في بداية الفترة

النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

1- الأنشطة

إن شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) ("الشركة الأم") هي شركة مساهمة كويتية تأسست في 29 نوفمبر 1998 وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم 15 لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له.

إن الأنشطة الرئيسية المرخص بها للشركة الأم وشركاتها التابعة ("المجموعة") هي حيازة وتأجير حقوق براءات اختراع والعلامات التجارية والصناعية وتملك العقارات ضمن الحدود التي يسمح بها القانون إضافة إلى أنشطة الاستثمار. تم إدراج الشركة الأم في سوق الكويت للأوراق المالية بتاريخ 26 ديسمبر 2006، وعنوان مكتبها المسجل هو برج الزمردة، المرقاب، ص.ب. 28341، الصفاة 13144، الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للفترة المنتهية في 31 مارس 2012 وفقاً لقرار مجلس إدارة الشركة الأم في 20 سبتمبر 2012.

لم يتم حتى تاريخ إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة عقد الجمعية العمومية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. وبالتالي، لم يتم اعتماد البيانات المالية المجمعة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 من قبل مساهمي الشركة الأم. لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للفترة المنتهية في 31 مارس 2012 أي تعديلات قد تكون ضرورية، إذا اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للشركة الأم البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

2- أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي".

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وترى الإدارة أنه قد تم إدراج كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المتكررة والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل.

إن نتائج التشغيل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2012. للمزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على البيانات المالية السنوية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة بالدينار الكويتي الذي يعتبر العملة الرئيسية للشركة الأم.

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، باستثناء تطبيق المعايير الجيدة والمعدلة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية:

المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الاندوات المالية: الإفصاحات - متطلبات الإفصاحات المحسنة للاستبعاد (تعديل) (يسري اعتباراً من 1 يوليو 2011)

يتطلب المعيار المعدل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم استبعادها لكي يتمكن مستخدمو البيانات المالية للمجموعة من إدراك العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والمطلوبات المرتبطة بها. إضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار الاستبعاد حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم طبيعة استمرار المنشأة في السيطرة على تلك الموجودات المستبعدة والمخاطر المرتبطة بها.

3- خسارة السهم الأساسية والمخففة

يتم احتساب خسارة السهم الأساسية بتقسيم خسارة الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. تحتسب خسارة السهم المخففة بتقسيم خسارة الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. لا يوجد لدى الشركة الأم أي أسهم مخففة محتملة قائمة.

الثلاثة أشهر المنتهية في
31 مارس

2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	
(1,605,220)	(13,177)	خسارة الفترة
أسهم	أسهم	
296,486,770	296,486,770	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
(5.41) فلس	(0.04) فلس	خسارة السهم الأساسية والمخففة

4- النقد والنقد المعادل

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثف المجمع، يتكون النقد والنقد المعادل مما يلي:

31 مارس 2011	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
57,515	272,723	238,069	أرصدة لدى البنوك ونقد
-	(4,103,176)	(4,118,686)	ناقصاً: حساب مكشوف لدى البنك
57,515	(3,830,453)	(3,880,617)	

إن الحساب المكشوف لدى البنك مكفول بضمان من قبل بنك محلي مقابل إجمالي أسهم شركة زميلة، شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية ش.م.ك (مقفلة) (إيضاح 5).

5 استثمار في شركات زميلة

يتضمن الاستثمار في شركات زميلة ما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	حصة الملكية (%)	31 مارس 2012	31 ديسمبر 2011	31 مارس 2011
		(مدققة)			
غير مسعرة: شركة الأمين العقارية (خاصة)	العراق	46.59	46.59	46.59	46.59
مسعرة: شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية ش.م.ك (مقفلة)	الكويت	30.50	30.50	30.50	30.50

5 استثمار في شركات زميلة (تتمة)

فيما يلي القيمة الدفترية لكل شركة زميلة مستقلة:

	(مدققة) 31 ديسمبر 2011	31 مارس 2012	
935,231	935,231	935,231	شركة الأمين العقارية (خاصة)
22,397,221	19,682,710	19,529,493	شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية ش.م.ك (مقفلة)
<u>23,332,452</u>	<u>20,617,941</u>	<u>20,464,724</u>	

كما في 31 مارس 2012، نظراً لعدم توفر معلومات مالية موثوق من صحتها، لم يتم تسجيل أي حصة في النتائج أو إجراء اختبار انخفاض قيمة للشركة التابعة، شركة الأمين. ترى إدارة الشركة أن تأثير الحصة في النتائج أو انخفاض القيمة، إن وجد، لن يكون جوهرياً على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

إن استثمار الشركة في شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية مرهون مقابل حساب مكشوف لدى البنك (إيضاح 4).

6 - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشتمل الأطراف ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة وشركات يسيطرون عليها أو يمارسون عليها سيطرة مشتركة.

تتم الموافقة على كافة لمعاملات الأطراف ذات علاقة من قبل إدارة المجموعة. إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي:

شركات زميلة	أطراف أخرى ذات علاقة	31 مارس 2012	(مدقق) 31 ديسمبر 2011	31 مارس 2010	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	181,310	181,310	-	7,403	الأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجموع: نقد محتفظ به كجزء من محفظة مدارة استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان المخل (يديرها طرف ذي علاقة)
3,500	415	3,915	3,500	3,500	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
-	11,717	11,717	11,717	11,717	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
-	-	-	-	398,368	قروض لأجل
-	536,551	536,551	549,034	-	دائنو تمويل إسلامي

6 - معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	
2011	2012	دينار كويتي	دينار كويتي	
(1,485,226)	72,353	-	72,353	المعاملات المتضمنة في بيان الدخل المرحلي المكثف المجموع:
-	(20,400)	(20,400)	-	حصة في نتائج شركة زميلة
-	(8,040)	(8,040)	-	خسارة محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(7,456)	(7,517)	(7,517)	-	مصروفات عمومية وإدارية
				تكاليف تمويل
				مدفوعات الإدارة العليا

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس			
2011	2012	دينار كويتي	دينار كويتي
45,000	21,000		

رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل

إن المبالغ المستحقة من / إلى أطراف ذات علاقة مدرجة ضمن "المدينون والمدفوعات مقدماً" و "الدائنون والمصروفات المستحقة الأخرى" على التوالي. إن هذه الأرصدة لا تحمل فائدة وتستحق القبض / السداد عند الطلب.

إن دائني التمويل الإسلامي بمبلغ 536,551 دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 549,034 دينار كويتي و31 مارس 2011: لا شيء) مضمونة مقابل رهن استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل (يديرها طرف ذي علاقة) بقيمة دفترية تبلغ 1,015,680 دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 1,126,080 دينار كويتي و31 مارس 2011: لا شيء).

7 - معلومات قطاعية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في أنشطة الاستثمار. جغرافياً، فإن معظم موجودات المجموعة توجد في الكويت وعليه، لم يتم عرض معلومات قطاعية.